



VIZHNAY, ASOCIADOS
CONTADORES PUBLICOS Y ASESORES

**A los Accionistas y Junta de Directores de
CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.**

Hemos auditado el balance general que se adjunta de Casa de Comercio Poveda Cía. Ltda., al 31 de Diciembre del 2000, y los correspondientes estado de resultados, cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son de responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Dichas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen sobre una base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones incluidas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de normas de contabilidad utilizadas y de las estimaciones significativas hechas por la Administración, así como también, evaluar la presentación de los estados financieros en conjunto. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Casa de Comercio Poveda Cía. Ltda., al 31 de Diciembre del 2000, los resultados de sus operaciones y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con normas de contabilidad descritas en la nota 1.

La compañía ha hecho la conversion de los estados financieros de sures a U.S. dólares para efectos de aplicar el esquema de dolarización, según la Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC 17.

Vizhnay, Asociados

Abri 11, 2001
SC-RNAE No. 105

Eddie Vizhnay Diaz
RNC No. 1903

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Balance General

31 de Diciembre del 2000

(Expresado en U.S. dólares)

ACTIVO

ACTIVO CORRIENTE:

Efectivo en caja y bancos (notas 1 y 4) 22,846.86

Cuentas por cobrar:

Clientes (nota 5) 147,766.55

Otras cuentas por cobrar 7,162.15

TOTAL 154,928.70

Inventarios (nota 6) 860,425.02

Pagos y gastos anticipados (notas 2 y 7) 14,857.11

TOTAL ACTIVO CORRIENTE 1,053,057.69

PROPIEDADES, NETO (notas 2 y 8) 198,845.05

TOTAL ACTIVO 1,251,902.74

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Balance General

31 de Diciembre del 2000

(Expresado en U.S. dólares)

PASIVO

PASIVO CORRIENTE:

Documentos por pagar (nota 9)	20,501.00
Cuentas por pagar (nota 10)	834,381.79
Gastos acumulados por pagar (nota 11)	3,107.25
Impuestos por pagar (nota 12)	<u>1,349.34</u>
TOTAL PASIVO CORRIENTE	859,339.38
DEUDA A LARGO PLAZO (nota 13)	3,143.85
TOTAL PASIVO	862,483.23

PATRIMONIO

Capital social (nota 2)	2,400.00
Reserva legal (nota 1)	600.00
Reserva facultativa	3,378.14
Reserva de capital (notas 2 y 14)	388,921.13
Resultados de años anteriores	<u>-5,879.76</u>
TOTAL PATRIMONIO	389,419.51
Pasivo contingente (nota 15)	<u>-</u>
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	<u>1,251,902.74</u>

Ver notas a los estados financieros

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Estado de Resultados

Por el año terminado el 31 de Diciembre del 2000

(Expresado en U. S. dólares)

Ventas netas	940,336.38
Costo de ventas	<u>719,271.89</u>
UTILIDAD BRUTA	221,064.49
GASTOS OPERACIONALES:	
Gastos de ventas y administración	230,819.93
Gastos financieros	<u>53,795.01</u>
TOTAL DE GASTOS	<u>284,614.94</u>
PERDIDA OPERACIONAL	
Otros ingresos	<u>268.07</u>
	-63,282.38
Resultados por exposición a la inflación	<u>44,218.42</u>
PERDIDA DEL EJERCICIO	
	<u>19,063.96</u>

Ver notas a los estados financieros

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Estado de Cambios en el Patrimonio de los Accionistas

Año terminado el 31 de Diciembre del 2000

(Expresado en U. S. dólares)

CAPITAL SOCIAL	
Saldo Inicial	2,400.00
Saldo Final	<u>2,400.00</u>
RESERVA LEGAL	
Saldo Inicial	600.00
Saldo Final	<u>600.00</u>
RESERVA FACULTATIVA	
Saldo Inicial	3,378.14
Saldo Final	<u>3,378.14</u>
RESERVA DE CAPITAL (notas 2 y 14)	
<u>Reexpresión monetaria</u>	
Saldo Inicial	
Ajuste de activos fijos por índice especial de brecha	74,206.14
Ajuste de inventarios por índice especial de brecha	229,499.60
Ajuste del patrimonio por índice especial de brecha	-88,023.91
Saldo Final	<u>215,681.83</u>
<u>Reserva por revalorización del patrimonio</u>	
Saldo Inicial	72,992.45
Ajuste del patrimonio por índice especial de brecha	119,310.81
Compensación de la pérdida del ejercicio, 2000	-19,063.96
Saldo Final	<u>173,239.30</u>
Total de reserva de capital	<u>388,921.13</u>
RESULTADOS DE AÑOS ANTERIORES	
Saldo Inicial	-13,224.88
Ajuste del patrimonio por índice especial de brecha	7,345.13
Saldo Final	<u>-5,879.76</u>
RESULTADO DEL EJERCICIO	
Saldo Inicial	-19,063.96
Compensación de la pérdida con reserva por revalorización del patrimonio	<u>19,063.96</u>
Saldo Final	<u>-</u>
TOTAL	<u>389,419.51</u>

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Estado de Flujos de Efectivo

Año terminado el 31 de Diciembre del 2000

(Expresado en U. S. dólares)

FLUJOS DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES OPERATIVAS:

PERDIDA DEL EJERCICIO -19,063.96

AJUSTES POR:

Gastos que no constituyen desembolsos:

Depreciación de activos fijos 30,908.40

Provisión de cuentas incobrables 1,494.78

Amortización de pagos y gastos anticipados 4,954.40

Ingresos que no constituyen cobros

Resultado por exposición a la inflación -44,218.42

EFFECTIVO USADO DE ACTIVIDADES OPERATIVAS -25,924.80

Aumento en cuentas por cobrar -133,840.24

Aumento en pagos y gastos anticipados -18,321.73

Aumento en inventarios -273,154.51

Aumento en cuentas por pagar 510,429.68

Disminución en gastos acumulados por pagar -636.33

Aumento en impuestos por pagar 67.13

EFFECTIVO NETO PROVENIENTE EN ACTIVIDADES OPERATIVAS 58,619.20

FLUJOS DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:

Compras de activos fijos -18,878.70

EFFECTIVO NETO USADO DE ACTIVIDADES DE INVERSIÓN -18,878.70

FLUJOS DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:

Disminución en documentos por pagar -28,832.41

Disminución de la deuda a largo plazo -7,622.09

EFFECTIVO NETO USADO DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO -36,454.50

AUMENTO NETO EN EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES 3,286.00

Efectivo y sus equivalentes al principio del período 19,560.86

Efectivo y sus equivalentes al final del período 22,846.86

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros

1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

a. Objeto Social

La compañía está constituida simultáneamente de acuerdo con las leyes de la República del Ecuador, el 20 de Febrero del 1961, tiene por objeto social realizar todo acto y contrato de comercio relativo a la importación de maquinarias, equipos e insumos agrícolas para su comercialización en los mercados nacionales y de exportación.

b. Bases de Presentación

Nuevos Principios de Contabilidad Ecuatorianos.

En el Ecuador se adoptaron a partir de Enero de 1999, Normas Ecuatorianas de Contabilidad NEC, las cuales son similares a ciertas Normas Internacionales de Contabilidad NIC. En el futuro, se planea adoptar formalmente todas las Normas Internacionales de Contabilidad; sin embargo, por aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, las NIC proveerán los lineamientos a seguirse como normas de contabilidad en el Ecuador.

Las principales Normas Internacionales de Contabilidad aplicadas tienen relación con la presentación de estados financieros, contingencias y sucesos que ocurren después de la fecha del balance, contabilización de errores fundamentales y cambios en políticas contables y revelaciones de partes relacionadas. Estos estados financieros no son comparativos con aquellos emitidos en otros países.

Las normas de contabilidad adoptadas para la preparación de los estados financieros adjuntos, no difieren significativamente de aquellos usados en la preparación de los estados financieros de años anteriores.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las NEC, excepto por los requerimientos de presentar información comparativa y el estado de flujos de efectivo. Considerando la inflación importante ocurrida durante 1999, no sería adecuado presentar estados financieros comparativos, sin antes ajustar los estados financieros del año anterior, a niveles de poder adquisitivo actual. De acuerdo con normas ecuatorianas de contabilidad en el Ecuador en vigencia, no existe la obligación de realizar el ajuste antes mencionado.

La compañía ajustó el balance general al 31 de Marzo del 2000, siguiendo las disposiciones de la resolución No. SB-SC-SRI-01 de la Superintendencia de Bancos, Superintendencia de Compañías y Servicio de Rentas Internas publicada en el Registro Oficial No. 57 del 13 de Abril del 2000, resuelve aprobar la Norma Ecuatoriana de Contabilidad No. 17 "Conversión de estados financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización".

Los registros contables de la compañía se llevaron en sucre, que fué la unidad monetaria de la República del Ecuador, hasta el 31 de marzo del 2000. A partir del 1 de Abril, los registros contables de la compañía se llevan en dólares de los Estados Unidos de Norte América, que es la unidad monetaria de la República del Ecuador.

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros

c. Inventarios

Los inventarios están valorizados básicamente al costo promedio, ajustadas de acuerdo con la NEC 17, que no excede del precio justo, es la cantidad por la que un activo podría ser intercambiado entre un comprador informado y dispuesto y un vendedor informado y dispuesto, en una transacción en libre competencia, (nota 6).

d. Propiedades

Las propiedades están valorizadas al costo de adquisición ajustado. Hasta el 31 de Diciembre de 1990, el factor de ajuste fue la variación del sucre, con respecto al dólar de los Estados Unidos de Norteamérica, en el mercado de Intervención. A partir de 1991 hasta 1999, el factor de ajuste fue hecho en función a la variación porcentual en el índice de precios al consumidor a nivel nacional, de Enero a Marzo del 2000, se ajustó en base a la NEC 17 (nota 8).

e. Participación Trabajadores

De acuerdo con el Código de Trabajo la compañía debe distribuir entre sus trabajadores el 15% de las utilidades antes del impuesto a la renta. Este beneficio es registrado como apropiación a los resultados del período en que se originan.

f. Impuesto a la Renta

Las sociedades nacionales o extranjeras domiciliadas o no en el país, que obtengan ingresos gravados de conformidad con las disposiciones de la Ley de Régimen Tributario Interno y su Reglamento, y con las resoluciones de carácter general y obligatorio emitidas por el Servicio de Rentas Internas estarán sujetas a la tarifa impositiva del 25% sobre su base imponible.

g. Reserva Legal

La Ley de Compañías del Ecuador, establece una apropiación obligatoria no menor del 10% de la utilidad neta anual, hasta alcanzar por lo menos el 50% del capital pagado de la compañía. Dicha reserva no está sujeta a distribución excepto en caso de liquidación de la compañía; pero puede ser capitalizada o destinada a absorber pérdidas incurridas.

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros

h. Unidad Monetaria

Hasta el 31 de Marzo, la unidad monetaria de la República del Ecuador fue el sucre y el tipo de cambio con respecto al dólar de los Estados Unidos de América (EUA) ha sufrido un deterioro importante en los últimos años, pasando de S/. 6.800 por 1 US\$ al 1 de Enero de 1999 a S/. 25.000 por 1 US\$ al 10 de Enero del 2000. En su afán de corregir los efectos de las distorsiones económicas y de información financiera, el Gobierno ecuatoriano anunció la adopción del esquema de dolarización, fijando el Banco Central del Ecuador la tasa de cambio en S/. 25.000 por 1 US\$, así como; también ha emitido la Ley Fundamental para la Transformación Económica del Ecuador; a partir del 1 de Abril del 2000, la unidad monetaria de la República del Ecuador es el dólar de los Estados Unidos de América.

i. Diferencia en Cambio, Neto

La diferencia en cambio neta originada entre el 1 de Enero y el 31 de Marzo del 2000, se contabiliza totalmente en el estado de resultado del período, al igual que todas las demás cuentas de resultados se dividieron para el tipo de cambio S/. 25.000, para obtener el saldo en U.S.\$ dólares.

2. CONVERSIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS PARA EFECTOS DE APLICAR EL ESQUEMA DE DOLARIZACIÓN – NEC 17

La Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC 17, ajusta las partidas no monetarias del balance general, al 31 de Marzo del 2000, fecha de transición; las cuentas tales como: inventarios, pagos y gastos anticipados, propiedades y patrimonio, excepto el resultado en el período de transición, se hacen dos tipos de ajustes:

Primero, ajuste integral de inflación por el período comprendido entre el 1 de Enero al 31 de Marzo del 2000, el efecto del ajuste se contabiliza en el Estado de Resultados, en la cuenta Resultado por Exposición a la Inflación - REI.

Segundo, ajuste para reconocer el cambio del poder adquisitivo del sucre con relación al dólar de los Estados Unidos de América, por el índice especial de corrección de brecha, el cuál surge de la variación acumulada de la diferencia entre la tasa de inflación y devaluación por el período comprendido desde el 31 de Diciembre de 1991 hasta el 31 de Diciembre de 1999 y entre el 1 de Enero al 31 de Marzo del 2000, el efecto del ajuste hasta el 31 de Diciembre de 1999, se contabiliza en el Patrimonio en la cuenta Reexpresión Monetaria y el efecto del ajuste entre el 1 de Enero al 31 de Marzo del 2000, se contabiliza en el Estado de Resultados en la cuenta Resultado por Exposición a la Inflación - REI.

Los saldos de los estados financieros al 31 de Marzo del 2000, fecha de transición expresados en sures y ajustados como se indica en los párrafos anteriores, los saldos del balance general y estado de resultados se divide para el tipo de cambio de S/.25.000 cada U.S. dólar, con lo cuál se obtendrá los saldos de los estados financieros convertidos a dólares de los Estados Unidos de América, inicio de la contabilidad en U.S. dólares.

Por el período comprendido entre Abril y Diciembre del año 2000, ya no se ajustan los Estados Financieros

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros, continuación

3. INDICE DE AJUSTE

Considerando los efectos de la devaluación del sucre, unidad monetaria de la República del Ecuador, en los Estados Financieros, según NEC 17 al momento de convertir a dólares de los Estados Unidos de América, los estados financieros se ajustaron en base a los índice de inflación, que están relacionados con el índice de precios al consumidor urbano IPUC, preparado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) y el índice especial de corrección de brecha que está relacionado con el tipo de cambio de compra de U.S. dólares cierre de cada mes, preparado por el Banco Central del Ecuador

NEC 17		
BRECHA POSITIVA		TIPO DE CAMBIO
APLICACIÓN APENDICE I		CIERRE FIN DE AÑO
1991	S/.	1,215
1992		1,848
1993		2,041
1994		2,777
1995		2,925
1996		3,632
1997		4,433
1998		6,761
1999		19,526

Los tipos de cambio desde el año 1991 hasta 1999, Apéndice I segmento a), de la NEC- 17, aplica para la conversión.

AJUSTE DE INFLACION Y BRECHA NEGATIVA

APLICACIÓN APENDICE II

Año: 2000	SEGMENTO a) Índice de Inflación	SEGMENTO b) Índice especial de Corrección de Brecha
Enero	32.81%	-3.60%
Febrero	25.79%	-20.50%
Marzo	10.03%	-9.11%

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros, continuación

4. EFFECTIVO EN CAJA Y BANCOS

Al 31 de Diciembre del 2000, el detalle, es el siguiente:

Caja	U.S \$	13,185.81
Bancos		9,661.05
TOTAL	U.S \$	<u>22,846.86</u>

5. CUENTAS POR COBRAR - CLIENTES

Un resumen de las cuentas por cobrar al 31 de Diciembre del 2000, es como sigue:

Clientes	U.S. \$	149,478.20
Provisión de cuentas incobrables		<u>- 1,711.65</u>
	U.S. \$	<u>147,766.55</u>

6. INVENTARIOS

Un resumen de los inventarios al 31 de Diciembre del 2000, es el siguiente:

Mercadería en general	U.S. \$	728,004.94
Mercadería en tránsito		<u>132,420.08</u>
	U.S \$	<u>860,425.02</u>

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros, continuación

7. PAGOS Y GASTOS ANTICIPADOS

Un resumen de los pagos y gastos anticipados al 31 de Diciembre del 2000, es el siguiente:

Seguros	U.S \$	10,533.49
Retenciones en la fuente, año 2000		3,919.46
Anticipo del impuesto a la renta		<u>404,16</u>
TOTAL	U.S \$	<u>14,857.11</u>

8. PROPIEDADES

Los movimientos del costo y depreciación de propiedades, por el año terminado el 31 de Diciembre del 2000, fueron como sigue:

		SALDOS 31-12-99	ADICIONES	TRANSFE- RENCIAS	SALDOS 31-12-00
Edificios	U.S.\$	85,008.63		- 67,713.72	152,722.35
Muebles y enseres		8,187.47		- 8,700.06	16,887.53
Equipos de oficina		8,148.24	611.00	10,930.83	19,690.07
Equipos de computación		-	1,742.60	-	1,742.60
Vehículos		48,663.80	16,250.00	60,993.90	125,907.70
Utiles y herramientas		620.01	275.10	205.56	1,100.67
Total		150,628.15	18,878.70	148,544.07	318,050.92

Menos depreciación acumulada:

Total		39,340.97	30,908.40	48,956.50	119,205.87
Propiedades neto,	U.S.\$	111,287.18	-12,029.70	99,587.57	198,845.05

Edificios, se deprecian al 5% anual, muebles y enseres, útiles y herramientas, equipos de oficina al 10% anual, y vehículos, y equipos de computación al 20% anual, bajo el método de línea recta.

Los cálculos de conversión para efectos de aplicar el esquema de dolarización NEC 17 han sido revisados por los Auditores Independientes.

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros, continuación

9. DOCUMENTOS POR PAGAR

Un resumen de los documentos por pagar al 31 de Diciembre del 2000, que vencen en el 2001, es como sigue:

	<u>FECHA DE VENCIMIENTO</u> <u>2001</u>	<u>TASA DE</u> <u>INTERES</u>		
Banco del Pichincha	3 de Enero	16%	U.S.\$	10,400.00
Banco Amazonas	5 de Junio	15%		<u>10,101.00</u>
TOTAL			U.S.\$	<u>20,501.00</u>

10. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de las cuentas por pagar, por clasificación principal, es como sigue:

Proveedores locales		U.S \$	5,467.36
Proveedores del exterior			525,624.69
Socios			3,000.00
Seguros			4,051.09
Emilio Isaías C.A. E.I.C.A. (KIA)			5,765.00
Otras cuentas por pagar			<u>290,473.65</u>
TOTAL		U.S \$	<u>834,381.79</u>

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros, continuación

11. GASTOS ACUMULADOS POR PAGAR

El saldo de los gastos acumulados por pagar por el año terminado el 31 de Diciembre del 2000, fue como sigue:

Cuentas		SALDO 31/12/99	DEBE	HABER	SALDO 31/12/00
Décimo tercer sueldo	U.S.\$	386.06	2,758.78	2,602.24	229.52
Décimo cuarto sueldo		216.67	320.00	188.66	85.33
Décimo quinto sueldo		31.27	37.09	5.82	-
Vacaciones		450.18	-	508.01	958.19
Fondo de reserva		513.07	2,017.66	2,814.14	1,309.55
IESS		201.66	5,105.52	5,428.52	524.66
15% participación trabajadores		1,944.67	1,944.67	-	-
		<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	U.S.\$	3,743.58	12,183.72	11,547.39	3,107.25

12. IMPUESTOS POR PAGAR

El saldo de los impuestos por pagar por el año terminado el 31 de Diciembre del 2000, es como sigue:

		SALDO 31/12/99	DEBE	HABER	SALDO 31/12/00
Impuesto al valor agregado	U.S.\$	127.49	8,447.34	9,384.28	1,064.43
Retención en la fuente del IVA		-	2,181.29	2,338.51	157.22
Retención en la fuente 1%		-	2,988.47	3,098.09	109.62
Retención en la fuente 10% seguro		-	0.08	18.15	18.07
Impuesto a la renta		<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	U.S.\$	1,154.72	1,154.72	-	-
		<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	U.S.\$	1,282.21	14,771.90	14,839.03	1,349.34

CASA DE COMERCIO POVEDA CIA. LTDA.

Notas a los estados financieros, continuación

13. DEUDA A LARGO PLAZO

Al 31 de Diciembre del 2000, el saldo es el siguiente:

	<u># DE OPERACIÓN</u>	<u>FECHA DE VENCIMIENTO</u> 2002	<u>TASA DE INTERES</u>		
Banco Amazonas	G5 D1-980227	5 de Junio	15%	U.S.\$	1,710.35
Banco Amazonas	G5 D1-980226	5 de Junio	15%		<u>1,433.50</u>
TOTAL				U.S.\$	<u>3,143.85</u>

14. RESERVA DE CAPITAL

Al 31 de Diciembre del 2000, el movimiento es el siguiente:

Reexpresión monetaria

Saldo Inicial	U.S.\$	-
Ajuste de activos fijos por indice especial de brecha		74,206.14
Ajuste de inventarios por indice especial de brecha		229,499.60
Ajuste del patrimonio por indice especial de brecha		<u>-88,023.91</u>
 Saldo Final		215,681.83

Reserva por revalorización del patrimonio

Saldo Inicial	72,992.45
Ajuste del patrimonio por indice especial de Inflación	119,310.81
Compensación de la pérdida del ejercicio, 2000	<u>-19,063.96</u>
 Saldo Final	173,239.30
 TOTAL	U.S.\$ <u>388,921.13</u>

15. IMPUESTO A LA RENTA

Los registros contables de la compañía han sido fiscalizados por las autoridades de impuestos hasta el ejercicio de 1996. De acuerdo con disposiciones legales, las autoridades tributarias tienen la facultad para revisar las declaraciones de impuestos a la renta de la compañía dentro de los tres años siguientes a partir de la fecha de presentación de la declaración.